



### Sylabus 2018/2019

#### Opis przedmiotu kształcenia

Nazwa modułu/przedmiotu	Lektorat z języka angielskiego (2)	Grupa szczegółowych efektów kształcenia	
		Kod grupy D	Nazwa grupy Nazwa grupy Behawioralne i Społeczne z Elementami Profesjonalizmu
Wydział	Lekarski		
Kierunek studiów	Lekarski		
Specjalności	Nie dotyczy		
Poziom studiów	jednolite magisterskie X * I stopnia <input type="checkbox"/> II stopnia <input type="checkbox"/> III stopnia <input type="checkbox"/> podyplomowe <input type="checkbox"/>		
Forma studiów	X stacjonarne    X niestacjonarne		
Rok studiów	II	Semestr studiów:	zimowy X letni
Typ przedmiotu	X obowiązkowy <input type="checkbox"/> ograniczonego wyboru <input type="checkbox"/> wolny wybór/ fakultatywny		
Rodzaj przedmiotu	<input type="checkbox"/> kierunkowy    X podstawowy		
Język wykładowy	X polski <input type="checkbox"/> angielski <input type="checkbox"/> inny		

\* zaznaczyć odpowiednio, zamieniając  na X

#### Liczba godzin

#### Forma kształcenia

Jednostka realizująca przedmiot	Wykłady (WY)	Seminaria (SE)	Ćwiczenia audytoryjne (CA)	Ćwiczenia kierunkowe - niekliniczne (CN)	Ćwiczenia kliniczne (CK)	Ćwiczenia laboratoryjne (CL)	Ćwiczenia w warunkach symulowanych (CS)	Zajęcia praktyczne przy pacjencie (PP)	Ćwiczenia specjalistyczne - magisterskie (CM)	Lektoraty (LE)	Zajęcia wychowania fizycznego-obowiązkowe (WF)	Praktyki zawodowe (PZ)	Samokształcenie (Czas pracy własnej studenta)	E-learning (EL)
<b>Semestr zimowy:</b>														
Studium Języków Obcych										30			33	
<b>Semestr letni:</b>														
Studium Języków Obcych										30			33	

**Razem w roku:**



									60			66	
<p><b>Cele kształcenia:</b> (max. 6 pozycji)  <b>C1.</b> . Zapoznanie studenta ze specjalistycznym słownictwem w języku angielskim związanym z opisem poszczególnych chorób, ich symptomów oraz procesem leczenia,  <b>C2.</b> Poznanie i czynne opanowanie specjalistycznego języka medycznego w celu przeprowadzenia wywiadu chorobowego, przeanalizowania danego przypadku medycznego i objaśnienia procesu leczenia,  <b>C3.</b> Przygotowanie studenta do analizowania piśmiennictwa medycznego w języku angielskim w oparciu o dany przypadek medyczny oraz umiejętność wyciągnięcia wniosków i faktów na jego podstawie.</p>													
<p><b>Macierz efektów kształcenia dla modułu/przedmiotu w odniesieniu do metod weryfikacji zamierzonych efektów kształcenia oraz formy realizacji zajęć:</b></p>													
Numer efektu kształcenia przedmiotowego	Numer efektu kształcenia kierunkowego	Student, który zaliczy moduł/przedmiot wie/umie/potrafi	Metody weryfikacji osiągnięcia zamierzonych efektów kształcenia (formujące i podsumowujące)	Forma zajęć dydaktycznych  ** wpisz symbol									
<b>W 01</b>	DW5	Wyjaśnia w jęz. angielskim psychospołeczne konsekwencje hospitalizacji oraz wpływ choroby przewlekłej na stan pacjenta na przykładzie danej choroby.	Testy cząstkowe sprawdzające nabytą wiedzę odpowiedź ustna dotycząca zagadnień z ostatnich zajęć,	LE									
<b>W02</b>	DW15	Objaśnia zasady pracy w grupie w celu przeprowadzenia w języku angielskim wywiadu chorobowego oraz zaproponowania odpowiedniego leczenia.	semestralne kolokwium zaliczeniowe	LE									
<b>W03</b>	DW10	Wyjaśnia rolę stresu w przebiegu poszczególnych chorób oraz nazywa mechanizmy radzenia sobie ze stresem w oparciu o dane schorzenie.	Testy cząstkowe sprawdzające nabytą wiedzę odpowiedź ustna dotycząca zagadnień z	LE									
<b>W04</b>	DW8	Uzasadnia w języku angielskim znaczenie rodziny w procesie leczenia pacjenta i wyjaśnia jej rolę w oparciu o daną chorobę.	ostatnich zajęć, semestralne kolokwium zaliczeniowe	LE									



<b>W05</b>	DW3	Definiuje znaczenie zdrowia, choroby, niepełnosprawności, starości oraz objaśnia w jęz. angielskim konsekwencje społeczne choroby, niepełnosprawności na podstawie danego zaburzenia posługując się aktualną koncepcją jakości życia uwarunkowaną stanem zdrowia.	Testy cząstkowe sprawdzające nabytą wiedzę odpowiedź ustna dotycząca zagadnień z ostatnich zajęć, semestralne kolokwium zaliczeniowe	LE
<b>U 01</b>	DU4	Potrafi zbudować atmosferę zaufania w relacji lekarz- pacjent podczas całego procesu leczenia.	Wypowiedź ustna dotycząca danego zagadnienia lub omawianego problemu,	LE
<b>U02</b>	DU5	Potrafi przeprowadzić w języku angielskim rozmowę z pacjentem dorosłym, dzieckiem i rodziną w celu opisanie choroby, procesu jej leczenia, rokowania stosując techniki aktywnego słuchania i wyrażania empatii, a także rozmawia z pacjentem o jego sytuacji życiowej.	przeprowadzenie wywiadu z pacjentem, prezentacja na temat omawianego zagadnienia	LE
<b>U03</b>	DU7	Potrafi przekazać pacjentowi i jego rodzinie w języku angielskim informacje o niekorzystnym rokowaniu związanym z danym zaburzeniem.	Wypowiedź ustna dotycząca danego zagadnienia lub omawianego problemu,	LE
<b>U04</b>	DU17	Potrafi krytycznie przeanalizować piśmiennictwo medyczne w języku angielskim na temat danej choroby lub przypadku medycznego oraz wyciągnąć wnioski w oparciu o dostępną literaturę	przeprowadzenie wywiadu z pacjentem, prezentacja na temat omawianego zagadnienia	
<b>U05</b>	DU18	Porozumiewa się z pacjentem w jęz. angielskim w celu przeprowadzenie wywiadu chorobowego, opisu procesu leczenia poszczególnych chorób	Wypowiedź ustna dotycząca danego zagadnienia lub omawianego problemu, przeprowadzenie	LE



			wywiadu z pacjentem, prezentacja na temat omawianego zagadnienia	
<p>** WY - wykład; SE - seminarium; CA - ćwiczenia audytorjne; CN - ćwiczenia kierunkowe (niekliniczne); CK - ćwiczenia kliniczne; CL - ćwiczenia laboratoryjne; CM - ćwiczenia specjalistyczne (mgr); CS - ćwiczenia w warunkach symulowanych; LE - lektoraty; zajęcia praktyczne przy pacjencie - PP; WF - zajęcia wychowania fizycznego (obowiązkowe); PZ- praktyki zawodowe; SK - samokształcenie, EL- E-learning.</p>				
<p>Proszę ocenić w skali 1-5 jak powyższe efekty lokują państwa zajęcia w działach: przekaz wiedzy, umiejętności czy kształtowanie postaw: Wiedza: .... Umiejętności: ....</p>				
<b>Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS):</b>				
<b>Forma nakładu pracy studenta</b> (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie itp.)			<b>Obciążenie studenta (h)</b>	
1. Godziny kontaktowe:			60	
2. Czas pracy własnej studenta (samokształcenie):			66	
Sumaryczne obciążenie pracy studenta			126	
<b>Punkty ECTS za moduł/przedmiotu</b>			5,0	
Uwagi				
<p><b>Treść zajęć:</b> (proszę wpisać hasłowo tematykę poszczególnych zajęć z podziałem na formę zajęć dydaktycznych, pamiętając, aby przekładała się ona na zamierzone efekty kształcenia)</p>				
<b>Wykłady( nie dotyczy)</b>				
1.				
2.				
3.				
<b>Seminaria( nie dotyczy)</b>				
1.				
2.				
3.				
<b>Ćwiczenia</b>				
<b>II Rok SEMESTR III (ZIMOWY)</b>				
1. Contemporary diseases and disorders/Współczesne choroby i zaburzenia				
2. Influenza/ Grypa				
3. Heart infarct/ Zawał serca				
4. Duodenal ulcer/Wrzód dwunastnicy				
5. Cancer of the rectum/ Rak odbytu				
6. Diabetes Mellitus/ Cukrzyca				
7. Glomerulonephritis/ Kłębuszkowe zapalenie nerek				
8. Urinary Calculi(Urolithiasis)/ Kamica moczowa				
9. Carcinoma of the cervix/ Rak szyjki macicy				
10. Rheumatoid arthritis/ Reumatoidalne zapalenie stawów				
11. Osteoporosis/ Osteoporoza				
12. Skin Melanoma /Czerniak skóry				
13. Measles/Odra				
14. Retinal Detachment/ Odklejenie siatkówki				
15. Kolokwium zaliczeniowe				



**II ROK SEMETR IV(LETNI)**

16. Otitis Media/ Zapalenie ucha środkowego
17. Infertility/ Bezpłodność
18. Coarctation of the aorta/ Zwężenie aorty
19. Heart transplantation/ Przeszczep serca
20. Schizophrenia/schizofrenia
21. Recurring pancreatitis/ Nawracające zapalenie trzustki
22. Respiratory Obstruction/ Niedrożność oddechowa
23. Adrenal Tumour/ Guz nadnercza
24. Brain Death/ Śmierć mózgu
25. Occupational Bronchial Asthma/ Oskrzelowa Astma zawodowa
26. Breast Cancer/ Rak piersi
27. Causalgia/ Kauzalgia
28. Acute Encephalopathy/ Ostra encefalopatia
29. Ankylosing Spondylitis / Zesztywnienie kręgosłupa
30. Kolokwium zaliczeniowe

**Inne( nie dotyczy)**

- 1.
- 2.
- 3.

itd....

**Literatura podstawowa:** (wymienić wg istotności, nie więcej niż 3 pozycje)

1. Ewa Donesh-Jeżo, *English for Medical students and Doctors część 2*, Wydawnictwo Medyczne, Kraków , 2002.
2. Joanna Ciecierska, Barbara Jenike, *English for Medicine*, Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2007. .

**Literatura uzupełniająca i inne pomoce:** (nie więcej niż 3 pozycje)

1. Eric H. Glendinning, Ron Howard, *Professional English in Use: Medicine*, Cambridge University Press 2007.

**Wymagania dotyczące pomocy dydaktycznych:** (np. laboratorium, rzutnik multimedialny, inne...)

Sala ćwiczeń, tablica, magnetofon, laptop, rzutnik multimedialny

**Warunki wstępne:** (minimalne warunki, jakie powinien student spełnić przed przystąpieniem do modułu/przedmiotu)

Student posługujący się językiem angielskim na poziomie biegłości B1+ Europejskiego Systemu Kształcenia Językowego. Zna medyczną terminologię specjalistyczną w jęz. angielskim w odniesieniu do anatomii ciała ludzkiego, funkcjonowania poszczególnych układów, chorób, Potrafi przeprowadzić podstawowy wywiad chorobowy z pacjentem. Przedstawia strukturę i funkcje jednostek opieki zdrowotnej na przykładzie szpitala, zawodów medycznych i paramedycznych przy zastosowaniu odpowiedniego słownictwa w języku angielskim

**Warunki uzyskania zaliczenia przedmiotu:** (określić formę, kryteria i warunki zaliczenia zajęć wchodzących w zakres modułu/przedmiotu, zasady dopuszczenia do egzaminu końcowego teoretycznego i/lub praktycznego, jego formę oraz wymagania jakie student powinien spełnić by go zdać, a także kryteria na poszczególne oceny).

Każda nieobecność musi być odrobiona, łącznie z dniami rektorskimi i godzinami dziekańskimi.



- zaliczenie pisemne kolokwium semestralnego – min 60% poprawnych odpowiedzi ;
- wypowiedź ustna studenta na zadany temat związany z poprzednimi zajęciami ;
- zaliczenie pisemnych testów częściowych sprawdzających znajomość tematu oraz słownictwa z trzech ostatnich lekcji;
- 100%obecności studenta na zajęciach, w przypadku jego nieobecności usprawiedliwionych , student zobowiązany jest do zaliczenia zajęć na konsultacjach nauczyciela. W przypadku dni rektorskich lub dziekańskich student przygotowuje prezentacje, esej w ramach samokształcenia;
- prezentacja w języku angielskim na temat związany z danym zagadnieniem medycznym;
- zaliczenie ustnego egzaminu na ocenę.

Ocena:	Kryteria oceny zaliczenia przedmiotu
Bardzo dobra (5,0)	Student otrzymuje ocenę bardzo dobrą jeśli uzyska w przełożeniu procentowym od 100%-93% z kolokwium oraz testów częściowych
Ponad dobra (4,5)	Student otrzymuje ocenę ponad dobrą jeśli uzyska w przełożeniu procentowym od 92%- 85% z kolokwium oraz testów częściowych
Dobra (4,0)	Student otrzymuje ocenę dobrą jeśli uzyska w przełożeniu procentowym od 84%-77% z kolokwium oraz testów częściowych
Dość dobra (3,5)	Student otrzymuje ocenę dość dobra jeśli uzyska w przełożeniu procentowym od 76%-69% z kolokwium oraz testów częściowych
Dostateczna (3,0)	Student otrzymuje ocenę dostateczną jeśli uzyska w przełożeniu procentowym od 68%- 60% z kolokwium zaliczeniowego oraz testów częściowych

Ocena:	Kryteria oceny z egzaminu (jeśli dotyczy)
Bardzo dobra (5,0)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stosuje szeroki zakres struktur gramatycznych umożliwiających mu skonstruowanie prawie bezbłędnej wypowiedzi na zadane mu pytania,</li><li>• Zna i stosuje specjalistyczne słownictwo medyczne z danej dziedziny posługując się nim w sposób zrozumiały ;</li><li>• Rozumie bez problemu zadawane mu pytania i w sposób spójny i płynny odpowiada na nie;</li></ul> Posiada szeroką wiedzę na dany temat i udziela wyczerpujących wypowiedzi w przełożeniu procentowym 100%-93%.
Ponad dobra (4,5)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stosuje szeroki zakres struktur gramatycznych umożliwiających mu skonstruowanie prawie bezbłędnej wypowiedzi na zadane mu pytania</li><li>• Zna i często stosuje specjalistyczne słownictwo medyczne z danej dziedziny posługując się nim w sposób zrozumiały ;</li><li>• Rozumie w większości zadawane mu pytania i w sposób spójny i płynny odpowiada na nie;</li></ul> Posiada szeroką wiedzę na dany temat i udziela w miarę wyczerpujących wypowiedzi w przełożeniu procentowym 92-85%.
Dobra (4,0)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stosuje dość szeroki zakres struktur gramatycznych umożliwiający mu skonstruowanie poprawnej wypowiedzi na zadane mu pytania popełniając sporadyczne błędy;</li><li>• Zna i dość często stosuje specjalistyczne słownictwo medyczne posługując się nim w miarę zrozumiały sposób;</li><li>• W sposób dość spójny i płynny odpowiada na zadane mu pytania.</li></ul>

	Posiada dość szeroką wiedzę na dany temat i udziela w miarę wyczerpujących odpowiedzi w przełożeniu procentowym 84%-77%.
Dość dobra (3,5)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stosuje w miarę szeroki zakres struktur gramatycznych umożliwiając mu skonstruowanie w miarę poprawnej wypowiedzi na zadane mu pytania popełniając jednak dość liczne błędy;</li> <li>• Zna i stosuje dość często specjalistyczne słownictwo medyczne posługując się nim w miarę zrozumiały sposób;</li> <li>• W sposób dość spójny chociaż nie zawsze płynny odpowiada na zadane mu pytania</li> <li>• potrafi samodzielnie odpowiedzieć na większość zadanych mu pytań popełniając jednak dość liczne błędy</li> </ul> <p>posiada w miarę dobrą wiedzę na dany temat i udziela odpowiedzi w przełożeniu procentowym 76%- 69%</p>
Dostateczna (3,0)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stosuje w miarę poprawne i zrozumiałe struktury gramatyczne odpowiadając na zadane mu pytania , jednak w jego wypowiedzi pojawiają się liczne błędy gramatyczne;</li> <li>• Zna i stosuje dość wąskie specjalistyczne słownictwo medyczne posługując się w nim w sposób bardzo podstawowy ;</li> <li>• W sposób mało płynny i spójny odpowiada na zadane mu pytania, często ma problemy związane z odpowiedzeniem na zadane mu pytania. udziela odpowiedzi w przełożeniu procentowym 68%-60%</li> </ul>

<b>Nawa jednostki prowadzącej przedmiot:</b>	
Adres jednostki	<b>Studium Języków obcych Uniwersytetu Medycznego</b>
Nr telefonu	<b>71 784 14 82</b>
E-mail	<b>: <a href="mailto:stj@umed.wroc.pl">stj@umed.wroc.pl</a></b>

<b>Osoba odpowiedzialna za przedmiot:</b>	<b>mgr Anna Głąb</b>
Nr telefonu	<b>601 359 702</b>
E-mail	<b><a href="mailto:anna.glab@poczta.umed.pl">anna.glab@poczta.umed.pl</a></b>

<i>Wykaz osób prowadzących poszczególne zajęcia:</i>	<i>stopień/tytuł naukowy lub zawodowy</i>	<i>dziedzina naukowa</i>	<i>Wykonywany zawód</i>	<i>Forma prowadzenia zajęć</i>
mgr Dagmara Drozd	starszy wykładowca	język angielski	Lektor j. angielskiego	Lektorat
mgr Renata Szmigiel	lektor	język angielski	Lektor j. angielskiego	Lektorat



mgr Grzegorz Pocięcha	lektor	język angielski	Lektor j. angielskiego	Lektorat
mgr Krystyna Orzechowska-	starszy wykładowca	język angielski	Lektor j. angielskiego	Lektorat
mgr Iwona Polanicka	lektor	język angielski	Lektor j. angielskiego	Lektorat
mgr Alicja Szatkowska	wykładowca	język angielski	Lektor j. angielskiego	Lektorat
mgr Aleksandra Celejewska	starszy wykładowca	język angielski	Lektor j. angielskiego	Lektorat
dr Maria Kmita	lektor	język angielski	Lektor j. angielskiego	Lektorat
mgr Anna Głąb	wykładowca	język angielski	Lektor j. angielskiego	Lektorat
mgr Anna Białołbrzeska	starszy wykładowca	Język angielski	Lektor j. angielskiego	Lektorat
mgr Grażyna Rawska-Brzozowska	starszy wykładowca	język angielski	Lektor j. angielskiego	Lektorat
mgr Beata Bodyńska	lektor	język angielski	Lektor j. angielskiego	Lektorat
mgr Agnieszka Nawrot	lektor	język angielski	Lektor języka angielskiego	Lektorat

Data opracowania sylabusu

10.07.2018

.....

Sylabus opracował(a)

Anna Głąb.....

Podpis Kierownika jednostki prowadzącej zajęcia

Uniwersytet Medyczny we Wrocławiu  
STUDIUM JEZYKÓW OBCYCH  
kierownik

mgr Dagmara Drozd

Podpis Dziekana właściwego wydziału

Uniwersytet Medyczny we Wrocławiu  
WYDZIAŁ LEKARSKI  
Katedra i Zakład Anglistyki  
prof. dr hab. Andrzej Hendrich